



Created by Ben Davis
from Hour Project

Орендодавець припинив надання мені комунальних послуг!

-
- ❖ Мораторій на виселення в штаті Вашингтон втратив силу 30 липня 2021 р. Але деякі засоби захисту на федеральному рівні та рівні штату залишаються чинними для орендарів, що не сплатили орендну плату через COVID-19. Читайте про останні зміни в законодавстві на сторінці [WashingtonLawHelp.org/resource/eviction](https://www.WashingtonLawHelp.org/resource/eviction).
-

Чи слід мені читати цей документ?

Так, вам слід прочитати цей документ, якщо ви орендуєте житло в штаті Вашингтон. Вам слід прочитати цей документ на випадок, якщо орендодавець припинить надання комунальних послуг із наміром змусити вас виїхати.

Про що я дізнаюся, прочитавши цей документ?

- Що робити, якщо орендодавець незаконно припинив надання комунальних послуг.
- Де отримати правову допомогу.

Що говориться в законі?

Згідно із законом штату, що наведено за посиланням [RCW 59.18.300](#), навмисне (свідоме) припинення надання комунальних послуг орендодавцем є незаконним. До комунальних послуг належать постачання води, гарячої води, тепла, електроенергії або газу. Винятком є тимчасове припинення надання таких послуг у зв'язку з виконанням потрібних ремонтних робіт.

Інакше кажучи, орендодавець не має права припинити надання вам комунальних послуг із наміром змусити вас виселитись.

Ви можете подати позов на орендодавця (як правило, до суду дрібних позовів) на відшкодування 100 доларів США за кожен день, коли ви не могли користуватися комунальними послугами. Прочитайте статті [What is Small Claims Court?](#) (Що таке суд дрібних позовів?) і [How do I Sue in Small Claims Court?](#) (Як подати позов до суду дрібних позовів?)

Чи має взагалі орендодавець право припинити надання комунальних послуг?

Можливо. Якщо орендодавець стверджує, що ви мали оплачувати комунальні послуги, але не робили цього, компанія з комунального обслуговування може припинити надання комунальних послуг.

Якщо ви «покинули» орендоване житло — виселились, не попередивши орендодавця та припинили сплачувати орендну плату — орендодавець може зупинити надання комунальних послуг.

Орендодавець припинив надання мені комунальних послуг. Що мені робити?

Якщо ви надалі можете безпечно користуватись комунальними послугами, наприклад, натискаючи перемикач, ви маєте на це право. Якщо тільки орендодавець має доступ до ввімкнення комунальних послуг, одразу ж звертайтеся за правовою допомогою. Див. контактну інформацію нижче.

У той час як ви намагаєтесь отримати правову допомогу, також необхідно написати та надіслати орендодавцю лист про відновлення надання комунальних послуг. Можна використовувати зразок листа, який наведено в кінці цього документа. Це також може допомогти зв'язатись із місцевим державним агентством, що відповідає за будівельні норми та вимоги. Деякі посадові особи з підтримки виконання норм і вимог можуть відновити надання комунальних послуг для вас.

Якщо ви потребуєте допомоги, пов'язаної з наданням комунальних послуг, телефонуйте за номером 2-1-1 або зайдіть на [їхній вебсайт](#) за посиланням <https://search.wa211.org/>.

Отримання правової допомоги

За межами округу Кінг. Телефонуйте на гарячу лінію служби CLEAR за номером 1-888-201-10-14 в будні з 9:15 до 12:15.

В окрузі Кінг. Телефонуйте за номером 2-1-1 в будні з 8:00 до 18:00 й отримуйте направлення до організації, що надає правові послуги.

Особи віком від 60 років можуть телефонувати до служби CLEAR*Sr за номером 1-888-387-71-11 (у межах штату).

Особи з вадами слуху або мовлення можуть звертатись до служби CLEAR або телефонувати за номером 211 (чи безкоштовним номером 1-877-211-92-74), користуючись службою комутованих повідомлень на вибір.

Подайте заявку в Інтернеті до служби **CLEAR*Online:** nwjustice.org/get-legal-help

Служби CLEAR і 211 нададуть безкоштовні послуги усного перекладача.

У цій публікації надано загальну інформацію про ваші права та обов'язки. Вона не замінює конкретних юридичних консультацій.

© Northwest Justice Project, 2021. 1-888-201-10-14.

(Дозвіл на копіювання та розповсюдження надається мережі Alliance for Equal Justice та фізичним особам лише для використання в некомерційних цілях.)

NOTICE REQUESTING RESTORATION OF UTILITIES

(СПОВІЩЕННЯ ІЗ ЗАПИТОМ НА ВІДНОВЛЕННЯ НАДАННЯ КОМУНАЛЬНИХ ПОСЛУГ)

Date: _____

(Дата)

_____ [Landlord's name and address]

(Прізвище, ім'я та адреса орендодавця)

Dear _____:

[Шановний(-а)]

This is to notify you that the rental at _____

_____ which you manage and which I live in needs these utilities restored:

(У цьому документі є інформація щодо орендованого житла за адресою _____

_____ адміністративні питання якого вирішуєте ви та в якому проживаю я і потребую відновлення надання комунальних послуг:)

1. _____

2. _____

3. _____

The Washington Residential Landlord Tenant Act requires you to begin to do this within 24 hours to repair the loss of hot or cold water, heat or electricity, or a condition imminently hazardous to life.

(Згідно із Законом про власника-орендодавця та орендаря штату Вашингтон вимагається, щоб ви почали вирішення цього питання протягом 24 годин для відновлення подачі гарячої або холодної води, тепла чи постачання електроенергії або усунення обставин, що безпосередньо загрожують життю.)

If the repairs are not completed within the applicable period of time, I intend to use the remedies provided in the Act.

(Якщо ремонт не буде завершено протягом відповідного періоду, я маю намір застосувати заходи правового захисту, передбачені в Законі.)

If you have turned off these utilities purposely to force me to move, this is also unlawful under RCW 59.18.300 and I may sue for damages for each day that the utilities were off.

(Якщо ви відключили ці комунальні послуги спеціально з наміром змусити мене виїхати, це також є незаконним згідно з RCW 59.18.300, і я можу подати позов про відшкодування збитків за кожен день, коли комунальні послуги було відключено.)

Sincerely,

(З повагою,)

Signature
(Підпис)

Print Name
(Ім'я та прізвище друкованими літерами)